

Dan id-dokument ġie magħmul bil-hsieb li jintuża bhala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B** ▼ **M1** IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (Euratom) Nru. 1209/2000

tat-8 ta' Gunju 2000

li jistabbilixxi l-proċeduri għall-eżami tal-komunikazzjonijiet stipulati taht l-Artikolu 41 tat-Trattat tal-Euratom.

(OJ L 138, 9.6.2000, p. 12)

Emendat minn:

Ġurnal Uffiċjali

	Nru	Paġna	Data
► M1 Regolament tal-kummissjoni (Euratom) Nru 1352/2003 tat-23 ta' Lulju 2003	L 192	15	31.7.2003

▼B**▼M1****IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (Euratom) Nru. 1209/2000****tat-8 ta' Gunju 2000****li jistabbilixxi l-proċeduri għall-eżami tal-komunikazzjonijiet stipulati taht l-Artikolu 41 tat-Trattat tal-Euratom.****▼B****IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,**

Wara li kkunsidrat id-dispożizzjonijiet tat-Trattat li jistabbilixxi il-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 41,

Wara li kkunsidrat id-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 2587/1999 tat-2 ta' Diċembru 1999 ⁽¹⁾, li jiddefinixxi l-proġett(i) ta' l-investment li jridu jiġu komunikata lill-Kummissjoni skond l-Artikolu 41 tat-Trattat,

Billi:

Hija r-responsabbiltà tal-Kummissjoni, sakemm huwa mehtieg għat-tweqqiq tad-dover li jaqa' fuqha skond il-Kapitolu IV tat-Trattat, biex tiddetermina l-proċedura biex jitwettaq l-obbligu impost fuq persuni u impriżi bl-Artikolu 41 li jikkomunikaw proġetti ta' l-investment relatati ma' installazzjonijiet ġodda u wkoll ma' tibdil jew konverżjonijiet li jissodisfaw il-kriterji għal dak li hu tip u daqs stabbiliti mill-Kunsill,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

▼M1*Artikolu 1*

1. Proġetti ta' investment li jirrigwardaw installazzjonijiet ġodda u anki sostituzzjonijiet jew konverżjonijiet li jissodisfaw il-kriterji li jirrigwardaw it-tip u d-daqs stabbiliti permezz tar-Regolament (Euratom) Nru. 2587/1999 għandhom jiġu ikkomunikati lill-Kummissjoni permezz tal-formola li tinsab fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Il-formola tista' tintbagħat jew fuq karta jew f'forma elettronika.

2. Il-Kummissjoni għandha bla dewmien tavża lill-persuni jew impriżi konċernati li tkun irċeviet il-komunikazzjoni.

▼B*L-Artikolu 2*

L-obbligu li wiehed jikkomunika lill-Kummissjoni l-proġetti ta' l-investment li għalihom issir referenza fl-Artikolu 41 tat-Trattat jaqa' fuq persuni jew impriżi impenjati fl-attivitajiet industrijali elenkati fl-Anness II tat-Trattat, fir-rigward ta' l-installazzjonijiet kollha diġà stabbiliti jew li jridu jiġu stabbiliti fil-Komunità; (l-obbligu għandu, f'każijiet xierqa, jitwettaq mill-amminsitrazzjoni lokali fil-każ ta' l-intrapriżi li għandhom is-sede tagħhom barra l-Komunità).

L-Artikolu 3

Meta l-informazzjoni li trid tiġi notifikata skond l-Artikolu 41 tat-Trattat tkun diġà ngħatat fil-kuntest tas-sottomissjoni ta' informazzjoni ġenerali taht l-Artikolu 37 tat-Trattat, in-notifika tista' tiġi limitata għal kontro-

⁽¹⁾ ĠU L 315, tad-9.12.1999, p. 1.

▼B

referenza għal sottomissjonijiet simili preċedenti u, barra dan, l-informazzjoni l-oħra kollha li għandha tingħata skond il-kontenut tal-formola li hija annessa ma' dan ir-Regolament.

▼M1*Artikolu 3a*

1. Il-Kummissjoni għandha teżamina l-komunikazzjoni malli tirċeviha. Hija għandha tesprimi l-veduti tagħha frakkomandazzjoni.
2. Fejn il-Kummissjoni, wara li jkun sar eżami, issib li l-proġett ta' investiment li jkun gie kkomunikat, ma jqajjem l-ebda dubji rigward l-għanijiet u l-osservanza tat-Trattat tal-Euratom, hija tirreġistra dik is-sejba u tesprimi l-veduti tagħha permezz ta' rakkomandazzjoni kkomunikata lill-persuni, lill-impriżi u lill-Istat Membru konċernati.
3. Fejn il-Kummissjoni, wara li jkun sar eżami, issib li l-proġett ta' investiment li jkun gie kkomunikat, iqajjem dubji rigward l-għanijiet u l-osservanza tat-Trattat tal-Euratom, hija għandha tagħti bidu għal proċedura dettaljata ta' eżami biex jiġu diskussi aktar fil-fond l-aspetti kollha tal-proġett ta' investiment li jirrigwardaw l-għanijiet ta' dak it-Trattat.
4. Għandha tiġi magħmula rakkomandazzjoni fi żmien xahrejn skond it-tieni paragrafu u skond il-ftuħ tal-proċedura dettaljata ta' eżami, li hemm riferenza għaliha fit-tielet paragrafu. Dak il-perjodu għandu jibda jghodd gurnata wara li tkun waslet komunikazzjoni shiha konformi mad-disposizzjonijiet ta' dan ir-Regolament u tar-Regolament (Euratom) Nru. 2587/1999. Il-komunikazzjoni għandha tiġi kkunsidrata bhala shiha jekk fi żmien xahrejn mill-wasla tagħha, jew mill-wasla ta' kull tagħrif ieħor mitlub, il-Kummissjoni ma titlobx aktar tagħrif.
5. Fejn il-Kummissjoni ma tkunx ħarġet rakkomandazzjoni skond it-tieni paragrafu u lanqas ma tkun aġixxiet fiż-żmien tal-perjodu stabbilit fir-raba' paragrafu, il-proġett ta' investiment jitqies li huwa skond l-għanijiet u d-disposizzjonijiet tat-Trattat tal-Euratom.

Artikolu 3b

1. Fejn il-Kummissjoni jidhrilha li t-tagħrif mogħti mill-persuna jew mill-impriża konċernata fir-rigward ta' proġett ta' investiment ikkomunikat lilha, mhux komplut, hija għandha titlob it-tagħrif kollu meħtieġ. Fejn il-persuna jew l-impriża konċernata twieġeb għal talba bħal din, il-Kummissjoni għandha tavża lil dik il-persuna jew dik l-impriża li hija tkun irċeviet it-twieġiba.
2. Fejn il-persuna jew l-impriża konċernata ma tfornix it-tagħrif mitlub fiż-żmien stipulat mill-Kummissjoni jew tagħti tagħrif mhux komplut, il-Kummissjoni għandha tibgħat nota ta' tfakkir, fejn tagħti perjodu addizzjonali xieraq li fih għandhu jingħata t-tagħrif.

Artikolu 3c

1. Meta l-Kummissjoni tiftaħ il-proċedura dettaljata ta' l-eżami, għandha tiġbor fil-qosor l-argumenti rilevanti tal-fatti u l-liġi u tinkludi valutazzjoni preliminara tal-proġett ta' investiment b'relazzjoni għad-disposizzjonijiet u l-għanijiet tat-Trattat tal-Euratom u r-Regolament (Euratom) Nru. 2587/1999. Il-Kummissjoni għandha ssejjah lill-persuni jew impriżi konċernati sabiex jibagħtu l-kummenti tagħhom u sabiex jiddiskutu aktar fil-fond mal-Kummissjoni f'perjodu stabbilit li normalment m'għandux jeċċedi x-xahrejn.
2. Il-persuni jew impriżi konċernati huma mħegġa sabiex ma jgħibux fis-seħħ il-proġett ta' investiment qabel ma l-Kummissjoni tkun ħarġet ir-rakkomandazzjoni tagħha dwar dak il-proġett jew qabel ma jkun meqjus li huwa skond l-għanijiet u d-disposizzjonijiet tat-Trattat tal-Euratom kif previst fl-Artikolu 3a(5).

▼ M1*Artikolu 3d*

1. Fejn il-Kummissjoni ssib, wara diskussjoni u/jew bdil mill-persuna jew impriża konċernata, li l-proġett ta' investiment huwa skond l-ghanijiet u d-disposizzjonijiet tat-Trattat tal-Euratom, hija għandha tirreġistra l-veduti tagħha permezz ta' rakkomandazzjoni kkomunikata lill-persuni, impriži u Stat Membru konċernati.
2. Fejn il-Kummissjoni ssib, wara diskussjoni u/jew bdil mill-persuna jew impriża konċernata, li l-proġett ikkomunikat mhux konformi ma' l-ghanijiet u d-disposizzjonijiet tat-Trattat tal-Euratom, hija għandha tesprimi l-veduti tagħha permezz ta' rakkomandazzjoni kkomunikata lill-persuni, impriži u Stat Membru konċernati.
3. Il-veduti mehuda skond l-ewwel u t-tieni paragrafi għandhom jittiehdu malli d-dubji msemmija fl-Artikolu 3a(3) jitnehhew. Il-Kummissjoni għandha, sakemm hu possibbli, tagħmel hiliha biex tadotta rakkomandazzjoni f'perjodu ta' sitt xhur mill-ftuħ tal-proċedura dettaljata ta' l-eżami.
4. Galadarba l-perjodu li hemm referenza għalih fit-tielet paragrafu jkun skada, u jekk il-persuna jew l-impriża konċernata titlob dan, il-Kummissjoni għandha, fi żmien xahrejn, tohrög ir-rakkomandazzjoni tagħha fuq il-baži tat-tagħrif li jkollha għad-disposizzjoni tagħha.

Artikolu 3e

Wara li tkun harġet ir-rakkomandazzjoni tagħha dwar il-proġett ta' investiment imsemmi, il-Kummissjoni għandha timmonitorja, u fejn xieraq, tiddiskuti mal-persuni u impriži konċernati, il-miżuri speċifiċi mehuda jew li huma intiżi li jittiehdu skond ir-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni.

Artikolu 3f

Il-Kummissjoni tista' tirrevoka rakkomandazzjoni skond l-Artikoli 3a u 3d fejn tagħrif li kien fattur determinanti għal dik ir-rakkomandazzjoni kien inkorrett, wara li tagħti lill-persuni jew impriži konċernati l-oppurtunità li jipprezentaw osservazzjonijiet.

Qabel ma tirrevoka r-rakkomandazzjoni tagħha u tadotta rakkomandazzjoni ġdida, il-Kummissjoni għandha tiftaħ il-proċedura dettaljata ta' l-eżami skond l-Artikolu 3a(3).

▼ B*L-Artikolu 4*

Kull bidla magħmula matul it-tweqqi ta' proġetti ta' l-investiment komunikati lill-Kummissjoni b'mod konformi ma' dan ir-Regolament għandu jkun is-suġġett ta' komunikazzjoni ulterjuri taħt l-istess kondizzjonijiet.

▼ M1*Artikolu 4a*

Il-Kummissjoni għandha tikkomunika lill-persuni jew impriži li jkunu kkomunikaw proġett ta' investiment kull kumment/i jew opinjonijiet minn terzi persuni dwar il-proġett li jistgħu jinfluwenzaw ir-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni.

Artikolu 4b

1. Il-Kummissjoni għandha, bil-kunsens ta' l-Istati Membri, il-persuni u l-impriži konċernati, tippubblika kull proġett ta' investiment li jkun ġie

▼M1

kkomunikat lilha kif ukoll ir-rakkomandazzjonijiet mahruġa skond dan ir-Regolament.

2. Ta' kull sena, il-Kummissjoni għandha tippublika rapport li jirregistra l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet magħmula kif ukoll il-miżuri speċifiċi meħuda mill-persuni jew impriżi konċernati bi twegħiba għall-veduti tal-Kummissjoni.

Dan ir-rapport għandu jirrispetta, fejn meħtieġ, ir-regoli dwar is-segretzza professjonali jekk il-kunsens li hemm referenza għalih fl-Artikolu 44 tat-Trattat tal-Euratom ma jkunx finalment mogħti.

▼B*L-Artikolu 5*

Kull bidla magħmula fil-formola msemmija għandha tiġi pubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

L-Artikolu 6

Ir-Regolament Nru 1 tal-Kummissjoni ta' l-EAEC ta' l-5 ta' Novembru 1958 ⁽¹⁾ huwa mhassar b'effett mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

⁽¹⁾ ĠU 25, tas-27.11.1958, p. 511/58.



L-ANNESS

**PROĠETT TA' L-INVESTIMENT
(mudell)**

Attivitajiet industrijali elenkatifl-Anness II tat-Trattat	Informazzjoni li trid tiġi provduta
L-attivitajiet kollha 1 sa 13	<p>1.1. L-isem u l-indirizz tal-persuna jew ta' l-impriza li tinnotifika lill-proġett ta' investiment u, fejn approprjat, l-isem ta' persuna responsabbli li lilha jistgħu jiġu indirizzati domandi supplementari jekk meħtieġ.</p> <p>1.2. L-isem tal-proġett ta' investiment.</p> <p>1.3. Attivitajiet industrijali li taħthom jaqa' l-proġett ta' investiment skond l-Anness II tat-Trattat.</p> <p>1.4. Sejra tkun installazzjoni ġdida, sostituzzjoni jew konverzjoni?</p> <p>1.5. Referenza għad-dokumenti komunikati qabel lil Euratom fir-rigward tal-proġett ta' investiment (data tal-korrispondenza).</p> <p>1.6. L-isem u l-indirizz tal-persuna(i) jew impriza (i):</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) li sejr in joperaw l-installazzjoni; (b) li sejr in jipparaw il-proġett għal-installazzjoni; (c) li sejr in jissorvelljaw u jinspezzjonaw it-twertiq tal-proġett; (d) li sejr in ikunu prinċipalment responsabbli għall-forniment ta' l-apparat. <p>1.7. Metodi ta' finanzjament.</p> <p>1.8. Lokazzjoni ġeografika.</p> <p>1.9. Deskrizzjoni fil-qosor u pjanijiet ġeografici.</p> <p>1.10. Spejjeż ta' l-installazzjoni inizjali (f'Euro) u analiżi sistematika tal-komponenti ewlenin ta' l-ispejjeż.</p> <p>1.11. Skeda proposta meta sejr in isiru l-ordnijiet ewlenin, l-installazzjoni u l-bidu, partikolarment il-konkluzjoni ta' kuntratti inizjali ma' dawk li sejr in jibdgħu x-xogħol ta' bini, u d-data pjanata għall-ikkommissjonar.</p> <p>1.12. Deskrizzjoni tal-pjanijiet, jekk hemm, sabiex l-installazzjoni tiġi dikommissjonata.</p> <p>1.13. L-awtorità uffiċjali ta' l-istat li tissupplixxi l-liċenzji għall-konstruzzjoni u għal-operat; żmien ta' validità tal-liċenzja għal-operat.</p> <p>1.14. Deskrizzjoni fil-qosor tal-programmi ta' riċerka u ta' żvilupp, jekk hemm.</p>
L-attivitajiet kollha hliet 11 (reatturi)	<p>2.1. Komposizzjoni u natura tal-produzzjoni; kapaċità annwali.</p> <p>2.2. Karatteristiċi ewlenin ta' l-installazzjoni.</p> <p>2.3. Jekk hija proposta estensjoni għall-installazzjoni, iddikjara b'liema proċess, matul liema perjodu u f'liema proporzjon huwa pjanat li tiġi mibdula l-produzzjoni annwali.</p> <p>2.4. Meta ebda estensjoni mhi pjanata, iddikjara jekk, wara li jiġu meqjusa l-kondizzjonijiet lokali u ċirkostanzi oħrajn, hijiex possibbli żjieda fil-kapaċità ta' produzzjoni fis-sena u jekk iva indika b'kemm.</p>

▼B

Attivitajiet industrijali elenkatifl-Anness II tat-Trattat	Informazzjoni li trid tiġi provduta
Għall-attività 11	<p>3.1. L-isem tat-tip ta' reattur pjanat u l-użu ewlieni tiegħu.</p> <p>3.2. Karatteristiċi ewlenin ta' l-installazzjoni.</p> <p>3.3. Karatteristiċi ewlnin ta' l-elementi karburanti li jridu jintużaw.</p> <p>3.4. Karatteristiċi tal-moderatur u tar-riflettur.</p> <p>3.5. Karatteristiċi ta' l-aġent li jberred u ta' l-aġent sekondarju li jberred.</p>
Attivitajiet 3,4,5,6,7,8,9,10; fejn applikabbli 12, 13	4.1. Komposizzjoni proposta u kwantità annwali ta' provvisti prinċipali meħtieġa għall-operazzjoni ta' l-impjant, inklużi htigiet ta' l-enerġija u semmi il-fornituri.
Attivitajiet 4,5,7,8,11,12; fejn applikabbli 13	5.1. Jekk rilevanti, informazzjoni supplimentari dwar is-sejba ta' sit għall-istallazzjoni.
Għall-Attività 1	<p>6.1. Ġeologija tad-depożitu li jrid jinħadem.</p> <p>6.2. Riservi ppruvati tad-depożitu li jrid jinħadem.</p> <p>6.3. Riservi stmati tad-depożitu li jrid jinħadem.</p> <p>6.4. Riservi ppruvati u stmati għall-konċessjoni kollha.</p>
Għall-Attività 5	7.1. Deskrizzjoni ta' l-elementi tal-karburant.